



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz

URZĄD MIEJSKI w BIAŁEJ PISKIEJ
WPŁYNĘŁO DNIA

HK.9020.3.37.2026

Pisz, 23 czerwca 2026 r.



7487.2026.P

24.06.2026

24.06.2026

L.dz. 7487 Zał.
Przekaz. do zał. podpis

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416, z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757, z późn. zm.), w oparciu o § 21 ust.1 pkt 1 oraz część A i C załącznika nr 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz

stwierdza

przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Bemowo Piskie, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 939 mieszkańców miejscowości Bemowo Piskie.

Uzasadnienie

Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Elku przekazało 23 czerwca 2026 r. wyniki badań prób wody z wodociągu publicznego Bemowo Piskie pobranych podczas kontroli jakości wody 17 czerwca 2026 r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz w oparciu o sprawozdania LBEŚIŻ.9051.2.213.2026 oraz LBEŚIŻ.9051.2.214.2026 z 22.06.2026 r. (w załączeniu) w zakresie badanych parametrów stwierdził spełnienie wymagań mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.

Andrzej Raszczyk
Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Pisz
(dokument podpisany elektronicznie)

ANDRZEJ
RASZCZYK

Elektronicznie
podpisany przez
ANDRZEJ RASZCZYK
Data: 2026.06.23
13:47:49 +02'00'

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej
2. ZWiK. Sp. z o.o. w Białej Piskiej
3. aa.

przewodzący sprawę: A. Alicka



CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI



Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz
+48 87 423 23 78
adres e-mail: psse.pisz@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-48784-57671-DSAFR-22



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Znak sprawy: LBESiZ.9051.2.213.2026

Elk, dnia: 22.06.2026 r.

Sprawozdanie LBEŚiZ/ 213 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0014



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 16 Pisz / 56 / 2026

z dnia 17.06.2026

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Bemowo Piskie – Bemowo Piskie, SUW, woda uzdatniona

pobrana dnia: 17.06.2026

godzina 10:05

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 17.06.2026

godzina 13:30

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez:

pracownik PSSE w Pisz A. Alicka

7. Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium: próbka przydatna

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Fizyczno-chemiczne		17.06.2026 - 19.06.2026		213	
PzB		Badana cecha Metoda		Oznakowanie próbki przez klienta:	
		Dokument odniesienia		54 Pisz	
		Jednostka miary		Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	
				Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)	
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	10 ± 2 wartość pH 7,7	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,41 ± 0,12	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1 temperatura pomiaru 19,5 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	540 ± 35 temperatura pomiaru 19,6 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
22	Liczba progowa zapachu TON Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 17.06.2026 Godzina badania 14:10 Temperatura badania [°C] 23,4 Czas przechowywania [h] 4	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Liczba progowa smaku TFN Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 19.06.2026 Godzina badania 09:55 Temperatura badania [°C] 23,4 Czas przechowywania [h] 47	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6. Sposób pobrania i przechowywania próbki mogą wpływać na ważność wyniku.

PzB - pozycja z zakresu badań

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

¹ - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025

i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Liczba progowa zapachu TON – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego zapachu, wynik > 1 oznacza wyczuwalny zapach; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Liczba progowa smaku TFN – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego smaku, wynik > 1 oznacza wyczuwalny smak; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

RPW/3176/2026-1B



EZD RP PSSE w Pisz
Adriana Małecka (Adm.)
Data rejestracji: 2026-06-23
Data wpływu: 2026-06-23

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 213 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0014

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 213	
Mikrobiologiczne		17.06.2026 - 20.06.2026		Oznakowanie próbki przez klienta 54 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej. 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

Laboratorium przedstawia niepewność pomiaru, jeżeli ma to zastosowanie (gdy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem).

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznychmgr Alicja Kalinowska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM
Badań Epidemiologicznych
Środowiskowych i Żywności

mgr inż. Edyta Nagórka-Ciuk



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 22.06.2026 r.

Znak sprawy: LBESiŻ.9051.2.214.2026

Sprawozdanie LBESiŻ/ 214 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0016



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 16 Pisz / 56 / 2026

z dnia 17.06.2026

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Bemowo Piskie – Bemowo Piskie, sieć, sklep

pobrana dnia: 17.06.2026

godzina 10:25

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 17.06.2026

godzina 13:30

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez: pracownik PSSE w Pisz A. Alicka

7. Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium: próbka przydatna

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Fizyczno-chemiczne		17.06.2026 - 19.06.2026		214	
				Oznakowanie próbki przez klienta:	
				55 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	10 ± 2 wartość pH 7,7	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,30 (0,30 ± 0,09)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1 temperatura pomiaru 19,7 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	539 ± 35 temperatura pomiaru 19,8 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
22	Liczba progowa zapachu TON Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 17.06.2026 Godzina badania 14:10 Temperatura badania [°C] 23,4 Czas przechowywania [h] 3	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Liczba progowa smaku TFN Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 19.06.2026 Godzina badania 09:55 Temperatura badania [°C] 23,4 Czas przechowywania [h] 47	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6. Sposób pobrania i przechowywania próbki mogą wpływać na ważność wyniku.

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Liczba progowa zapachu TON – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego zapachu, wynik > 1 oznacza wyczuwalny zapach; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Liczba progowa smaku TFN – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego smaku, wynik > 1 oznacza wyczuwalny smak; źródłem wody odniesienia jest woda

RPW/3177/2026-1B



EZD RP PSSE w Pisz
Adriana Małecka (Adm.)
Data rejestracji: 2026-06-23
Data wpływu: 2026-06-23

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ZDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 214 / 2026 / wps / mok / PL2816PPPW0016

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 214	
Mikrobiologiczne		17.06.2026 - 20.06.2026		Oznakowanie próbki przez klienta 55 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian
					Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

Laboratorium przedstawia niepewność pomiaru, jeżeli ma to zastosowanie (gdy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem).

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznychmgr Alicja Kalinowska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM
Badań Epidemiologicznych
Środowiskowych i Żywności
mgr inż. Edyta Nagórka-Cituk